

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

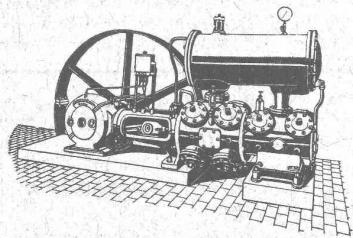
# COMPRESSEURS POMPES A VIDE

à piston ou rotatifs.

## ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt.  
Machines pour travailler les métaux en feuilles.

(Système Jæcklin frères).



S. A. des Ateliers de Construction

# BURCKHARDT BALE



Représentant à  
Lausanne

### Roulements à Rouleaux

### Roulements à Billes

# F & S

Les plus parfaits. - Les meilleures de tous.

Demandez prix-courants, catalogues  
et devis à

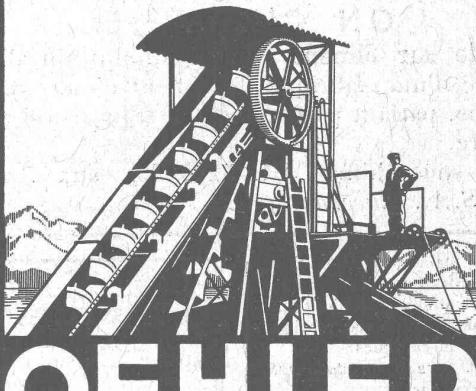
### Amsler & C°, Feuerthalen

Agents généraux pour la Suisse.

## Pour dragages

de canaux, rivières ports etc  
pour extraction de sable et de gravier  
pour travaux d'assainissement etc  
nous construisons depuis plus de  
20 ans des appareils très pratiques

USINES MÉTALLURGIQUES  
OEHLER & C° SOCIÉTÉ ANONYME AARAU

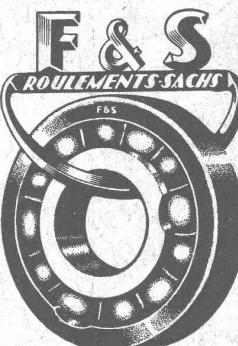


# OEHLER

## GÉOMÈTRE (Diplôme fédéral)

cherche place pour de suite; piquetages de lignes électriques, études de tracés, travaux de génie civil, etc.

Adresser offres sous chiffre *G. T. 164*, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.



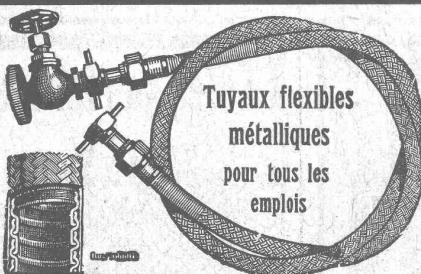
Fritz Keller, Ing.  
Rue deBourg, 33



## Tables à dessin

les plus connues toujours en  
magasin. Demandez pros-  
pectus s. v. p.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



Appareils spéciaux  
à détartrer, à ramoner les  
chaudières à vapeur  
de tous systèmes.

SPÖERRI & C°, Bureau technique **ZURICH 6**, Walchestrasse, 27

Nous demandons à racheter les années 1921 à  
1924 du *Bulletin Technique*.

Offres à la Librairie *F. Rouge & C°, Lausanne*.

IMPRIMERIE LA CONCORDE  
Jumelles 4, - LAUSANNE - Tél. 35.95

Manufacture de Papiers  
Stouky, Baumgartner & C°, S.A.  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

On demande pour grand atelier de construction mécanique en Belgique

## Ingénieur en Chef

chargé de la direction technique. Ecrire sous chiffre *A. D. 31*, à *l'Indicateur Vaudois, Lausanne*.

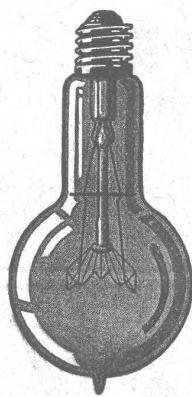
## ON CHERCHE

spécialiste sur ciment comme adjoint du directeur technique d'une fabrique de ciment d'outre-mer, âge 25-35 ans, parlant parfaitement le français, si possible célibataire.

Offres sous chiffres JH. 5227 Lz. aux *Annonces Suisses S.A., Lucerne*.

Importante maison espagnole d'installations frigorifiques cherche pour son bureau et ateliers ingénieur spécialiste expérimenté avec pratique constructions mécaniques.

Ecrire à *P. 4672 B. apartado 228, Barcelone (Espagne)*.



## LAMPES à filament étiré

1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

## LUMIÈRE S.A. GOLDAU (Suisse)



## Brevets d'invention Marques - Dessins et Modèles

### Bovard & Cie

Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15

Téléphone : Bollwerk 4904



Roues en bois, fonte et fer.  
Transmissions et courroies en cuir.

### INERTOL

Enduit protecteur et isolant pour fer et béton contre les acides et l'eau marécageuse.

Martin Keller & Cie.

Téléphone 64 et 119.  
Wallisellen-Zürich et Lausanne, Maupas 47

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 56 771 du 21 août 1911, **Mc. Laren & J. Le Clair**, pour : « Rideau de fenêtre ».

N° 81932 du 28 septembre 1918, **The Firth - Bearley Stainless Steel Syndicate Ltd.**, pour : « Article en acier trempé et poli ».

N° 103 175 du 2 octobre 1922, **The Libbey Owens Sheet Glass Co.**, pour : « Appareil pour couper du verre en feuille ».

N° 103 459 du 10 novembre 1922, **Bahne Bonnicksen**, pour : « Tachymètre ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Würstemberger**, ci-devant **M. E. Imer-Schneider**, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

## SOUMISSION

La Direction générale des C. F. F. met en soumission les travaux de terrassements, maçonneries et béton armé pour le bâtiment de distribution avec bâtiment de service de l'usine de Vernayaz (Valais).

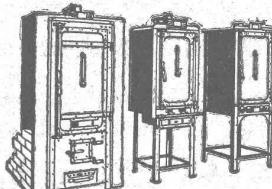
On peut consulter les plans et les cahiers des charges et se procurer les formulaires de soumission au bureau de construction N° 177 du bâtiment de service des C. F. F., Mittelstrasse 43 à Berne, et au bureau du conducteur des travaux de bâtiment à Vernayaz. Les plans seront adressés contre paiement de frs 5.— aux soumissionnaires qui en feront la demande. Ce montant ne sera pas remboursé.

Il sera procédé à une visite des lieux avec les entrepreneurs, le 6 octobre 1925, à cette occasion tous les renseignements désirés seront donnés. Rassemblement des participants à 13 h. à Vernayaz, gare C. F. F.

Les offres devront parvenir à la Direction générale des C. F. F. à Berne, le 17 octobre 1925 au plus tard, sous pli fermé portant la souscription « Usine de Vernayaz, bâtiment de distribution ». Elles seront valables jusqu'au 30 novembre 1925.

Les soumissions seront ouvertes au bureau N° 80 du bâtiment d'administration des C. F. F., Grands Remparts à Berne, mardi le 20 octobre 1925 à 11 heures.

## Fours à sécher les vernis à gaz et électrique



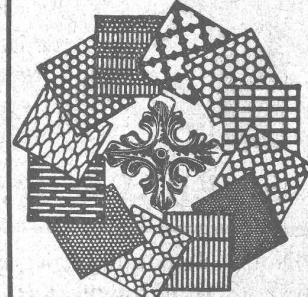
pour toutes les branches de l'industrie. Exécution moderne et soignée. 40 ans d'expérience. Demandez devis gratuits suivant dimensions intérieures et genre de chauffage.

Représentant pour la Suisse de la maison Gustave Hoffmann :  
P. Degoumois, Ing., Bureau Technique, Biel



Représentation générale et stock pour la Suisse :  
AMSLER & C°, Feuerthalen.

## Tôles perforées



H. HEER & C°  
OLTEN

# SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

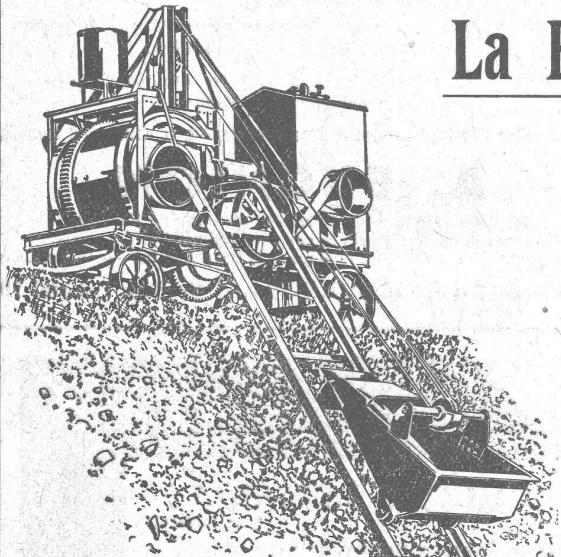
livre à des conditions avantageuses

## DYNAMITE, explosifs de sûreté CHEDDITE & TEL SITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux  
pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & C<sup>o</sup>, NEUCHATEL

TÉLÉPHONE 3.15



### La Bétonnière qu'il vous faut

c'est la

#### Bétonnière "RACO DE ROLL"

Rendement 4 - 20 m<sup>3</sup> à l'heure

Fabrication suisse de tout 1<sup>er</sup> ordre - Meilleures références

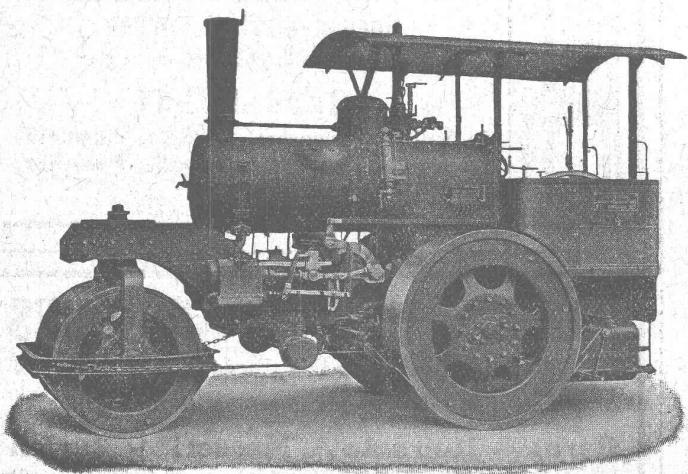
Concasseurs, Matériel roulant, Explosifs de sûreté, Monte-charges rapides

— Outils pour entrepreneurs —

Robert AEBI & C<sup>ie</sup>, S. A., ZURICH

MAISON FONDÉE EN 1880

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



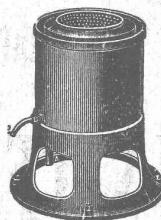
### Rouleaux-Compresseurs

Construction la plus moderne  
livrables très rapidement.

### Travaux de chaudronnerie de tous genres

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

## Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou  
par force électrique  
pour

MÉNAGES, HOTELS  
HOPITAUX

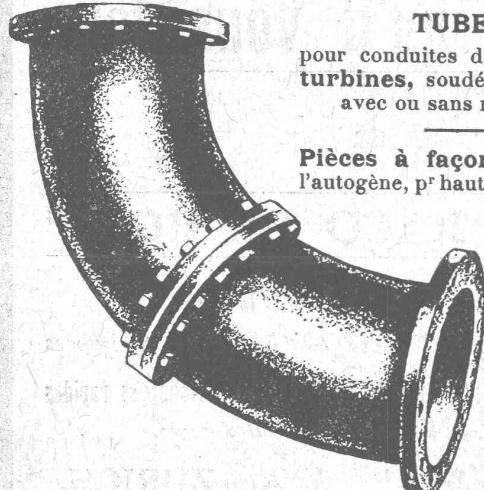
### Ad. SCHULTHESS & Cie

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux

## CHAUDRONNERIE

### TUBES



pour conduites d'eau et pour  
turbines, soudées et rivées,  
avec ou sans montage.

Pièces à façon soudées à  
l'autogène, pr<sup>e</sup> hautes pressions.

### RICHTERSWIL



#### UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaines soudées  
par procédé électrique breveté.  
USINE À MÂCHE.

Chaines en tous genres pour l'Industrie.  
Chaines calibrées et éprouvées à double résistance pour  
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
de levage. Chaines pour élévateurs et transporteurs,  
Chaines à ller pour chemins de fer. Chaines de charge  
pour fonderies etc. Chaines antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE  
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & Cie, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH



## Ressorts en tous genres

et pour tous les usages.

Rondelles à ressort  
pour fixage de vis  
simples et doubles.

Rondelles en acier  
pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec  
boutons en métal.  
Broches pour machines  
à dévider et à bobiner  
construites d'après brevet éprouvé.

Fabrique de Ressorts  
Feldbach - Zürich  
o. J. RÜEGG o

## Bureau de brevets d'invention

Obtention en tous pays de brevets d'invention, marques de  
fabrique, dessins et modèles.

Expertises, consultations juridiques, assistance dans  
les procès en contrefaçon.

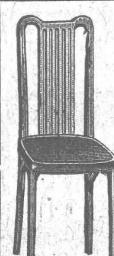
Mise en valeur d'inventions, projets et plans de construction de machines, et appareils.

## A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale,  
Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.  
Ancien expert techn. au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle, à Berne.

Rue de la Corraterie, 13 GENÈVE Téléphone : Stand 79.20

L'ÉCOLE LÉMANIA  
LAUSANNE  
prépare vite et très bien pour  
POLYTECHNICUM  
Ecole des Beaux-Arts, Paris  
Ecole spéciale d'Architecture, Paris



## S. A. FABRIQUES DE MEUBLES

Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

### AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

## PAPIERS HÉLIGRAPHIQUES

pour tous les procédés.

Papiers à calquer et à dessiner de tout genre

Berne - Hoirs de A. Messerli - Zurich

Laupenstr., 2

Fondée en 1876

Lavaterstr., 61

# LANDIS & GYR SA ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris

Interrupteurs horaires

oscar leoy & co

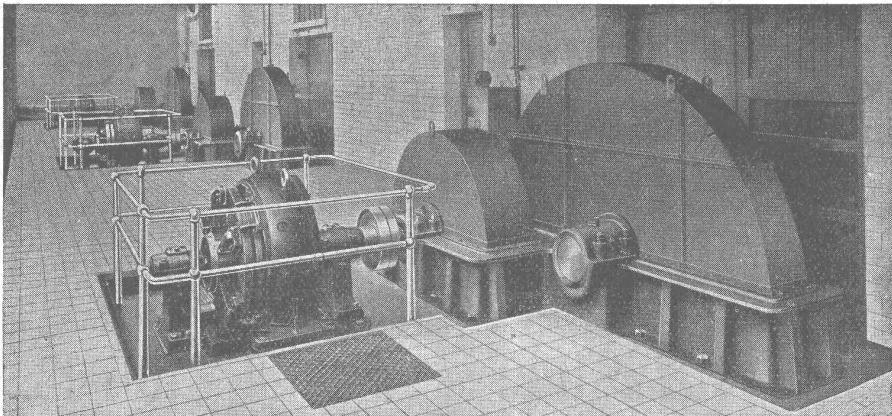
BÂLE

Téléph Safran:  
38.60

REPRÉSENTANT  
POUR LA SUISSE ROMANDE:  
M. LOUIS JUVET, LAUSANNE  
AVENUE RUCHONNET 5, TÉLÉPHONE N° 44.30

ACHAT DE DÉCHETS DE TOUTES SORTES  
DE MONTAGES DE MACHINES  
VIEUX MÉTAUX, CUIVRE, LAITON  
PLOMB D'ACCUMULATEURS, RÉSIDUS  
VIEUX FER FONTE ETC.  
CHIFFONS FILS POUR ESSUYAGE

P.



S. A. des Engrenages Maag  
ZURICH

Réducteur pour laminoir

avec volant sur l'arbre  
d'attaque

Puissance : 150 HP

Rapport : 300/35 t./min.

Livré trois réducteurs en Angleterre  
à des laminoirs pour cuivre.

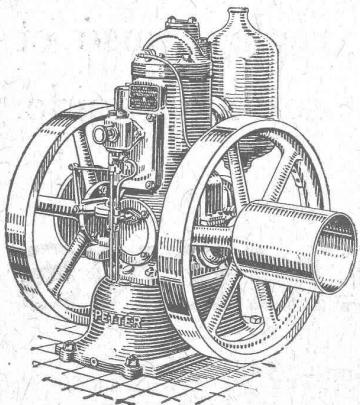
Ce que l'on attendait depuis longtemps :

**Le moteur à huile lourde Petter**  
avec démarrage instantané à froid.

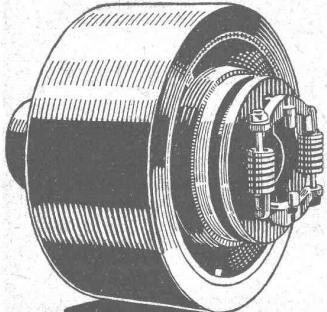
Machine robuste, légère et de prix modique.

Demandez offres à

U. AMMANN S. A., LANGENTHAL



SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



Embrayage Benn, type H.

## EMBRAYAGE BENN

Breveté dans tous les pays industriels.

Embrayage à friction perfectionné par plusieurs années d'expériences.

Complètement fermé. — Aucune partie saillante.  
Surfaces frottantes en forme de disques.

Peut être embrayé ou débrayé pendant la marche  
et en pleine charge quelle que soit sa vitesse.

### INSTALLATIONS DE TRANSMISSIONS

avec paliers à graissage à bagues ou à billes pour toutes les branches de l'industrie.

## Entreprises électriques O. Burgi & C<sup>ie</sup>, Lausanne

Maison spéciale pour  
la construction de lignes aériennes en tous genres

Procédés brevetés pour montage de câbles sur grandes lignes, écartant tout endommagement extérieur de ceux-ci.

## Fours à recuisson électrique pour la trempe des métaux,

des verres, pierres précieuses, produits céramiques.

## Constructions pour l'industrie et les laboratoires.

L'exécution de la trempe est rendue facile par un travail propre, sans accès de l'air, par un réglage aisé et précis de la température et une mise en service rapide.

Demandez offres à la

S. A. des produits électrotechniques  
— Dépt. Siemens - Schuckertwerke —

# SIEMENS

LAHTI Löwenstrasse, 35 ZURICH Tél. : Selnau 5344